

# Мераб Кашиа - Пипкеби - Цвимс ту кариа ме маинц ар мцива

Запись текста и Перевод Ritsa\_Ir110FBFBLOKVK

## Перевод на русский :

МивКвеби Кучебс, да ар вици ра минда,  
Цвимс Ту Кариа, ме маинц ар мцива,  
**2 раза :**  
ПиПКеби мацвива, ПиПКеби мацвива,  
Шенс сахес вПицавар, ар мцива, ар мцива.

Гахсовс Квавилебши чвен орни виКавиТ,  
Гахсовс ром чурчулиТ «МиКвархар!» миТхари  
**2 раза :**  
Мис шемдег рамдени ПиПКеби дацвивда,  
Мис шемдег дарди да ПиКри ар гамцвивда.

Мовида замТари Тан даукиТхаваТ,  
ТиТКос да заПхулма ЦаиГо Царсули,  
**2 раза :**  
Рамдени рам гаКра, рамдени рам дарча,  
Рамдени ситКвеби маКвс шемонахули.

МивКвеби Кучебс, да ар вици ра минда,  
Цвимс Ту Кариа, ме маинц ар мцива,  
**2 раза :**  
ПиПКеби мацвива, ПиПКеби мацвива,  
Шенс сахес вПицавар, ар мцива, ар мцива.

Гахсовс Квавилебши, чвен орни виКавиТ,  
Гахсовс ром чурчулиТ «МиКвархар!» миТхари  
**2 раза :**  
Мис шемдег рамдени ПиПКеби дацвивда,  
Мис шемдег дардидан ПиКри ар гамцвивда.

Следую по улицам и не знаю что хочу,  
Дождь или ветер, мне все же не холодно,  
**2 раза :**  
Снежинки падают, снежинки падают,  
Клянусь тобою, не холодно мне, не холодно мне.

Помнишь, среди цветов мы оба были,  
Помнишь что шепотом «Люблю тебя!» ты мне сказала,  
**2 раза :**  
После того сколько снежинок выпало,  
После того печали и мысли у меня не пропали.

Наступила зима, и без спроса,  
Будто лето унесло прошлое,  
**2 раза :**  
Сколько исчезло, сколько осталось,  
Сколько слов у меня припрятано.

Следую по улицам и не знаю что хочу,  
Дождь или ветер, мне все же не холодно,  
**2 раза :**  
Снежинки падают, снежинки падают,  
Клянусь тобою, не холодно мне, не холодно мне.

Помнишь, среди цветов мы оба были,  
Помнишь что шепотом «Люблю тебя!» ты мне сказала,  
**2 раза :**  
После того сколько снежинок выпало,  
После того печали и мысли у меня не пропали.

**Текст песни на грузинском языке :**

მივყვები ქუჩებს, და არ ვიცი რა მინდა,  
წვიმს თუ ქარია, მე მაინც არ მცივა,

**2 რაზა :**

ფიფქები მაცვივა, ფიფქები მაცვივა,  
შენს სახეც ვფიცავარ, არ მცივა, არ მცივა.

გახსოვს ყვავილებში ჩვენ ორნი ვიყავით,  
გახსოვს რომ ჩურჩულით მიყვარხარ! მითხარი,

**2 რაზა :**

მის შემდეგ რამდენი ფიფქები დაცვივდა,  
მის შემდეგ დარდი და ფიქრი არ გამცვივდა.

მოვიდა ზამთარი ან დაუკითხავათ,  
თითქოს და ზაფხულმა წაიღო წარსული,

**2 რაზა :**

რამდენი რამ გაქრა, რამდენი რამ დარჩა,  
რამდენი სიტყვები მაქვს შემონახული.

მივყვები ქუჩებს, და არ ვიცი რა მინდა,  
წვიმს თუ ქარია, მე მაინც არ მცივა,

**2 რაზა :**

ფიფქები მაცვივა, ფიფქები მაცვივა,  
შენს სახეც ვფიცავარ, არ მცივა, არ მცივა.

გახსოვს ყვავილებში ჩვენ ორნი ვიყავით,  
გახსოვს რომ ჩურჩულით მიყვარხარ! მითხარი,

**2 რაზა :**

მის შემდეგ რამდენი ფიფქები დაცვივდა,  
მის შემდეგ დარდი და ფიქრი არ გამცვივდა.

[https://www.youtube.com/watch?v=0OrSs\\_OzCVQ](https://www.youtube.com/watch?v=0OrSs_OzCVQ)  
<https://www.youtube.com/watch?v=oJRWLHzJ8Nw>